



पंडित रविशंकर शुक्ल विश्वविद्यालय, रायपुर छत्तीसगढ़ भारत
Pt. Ravishankar Shukla University, Raipur Chhattisgarh, India
Estd-1964 – recognized by UGC U/s 2(f) and 12 (B)
NAAC “A” Grade

CRITERION-I

EVIDENCE(S), AS PER SOP

METRIC No. 1.3.2	Number of value-added courses imparting transferable and life skills offered during the last five year
<ul style="list-style-type: none">• Brochure or Course content or syllabus of Value added courses	



DECLARATION

It is certified that the data and information provided in Metric No. 1.3.2 for value-added courses for imparting transferable and life skills offered during the assessment period are true to the best of my knowledge, and it is as per the office records of the university.

Hence certified

Prof. Girish Kant Pandey
(Registrar)



पंडित रविशंकर शुक्ल विश्वविद्यालय, रायपुर छत्तीसगढ़ भारत
Pt. Ravishankar Shukla University, Raipur Chhattisgarh, India
Estd-1964 – recognized by UGC U/s 2(f) and 12 (B)
NAAC “A” Grade

1.3.2. Value added Courses

1.3.3 Students Enrolled

SN	Name of the Course	Pg. No.
1	Certificate course in Yoga Education & Philosophy	2-10
2	Certificate in Translations	11-20
3	Certificate course in Econometrics	21-24
4	Certificate course in GST	25-27
5	Certificate course in Women Law & Gender Justice	28-37
6	Certificate course in Community Based Participatory Research	38-41

**1.3.2 Number of value-added courses for
imparting transferable and life skills offered
during last five year**

**1.3.3 Students enrolled in the courses under 1.3.2
above**

Certificate Course in Yoga Education & Philosophy

Certificate Course in Yoga Education & Philosophy

Note : Duration of this course shall be of 01 Semester (six months).
There shall be 02 papers of 50 marks each - 01 Theory &
01 Yogic Practices

PAPER - I

- Unit- (I) Introduction to Philosophy & Yoga- Meaning and Definition of
Philosophy & Yoga;
Basics of Indian & Western Philosophy.
- Unit- (II) Introduction to Yogic Texts :-
(i) Patanjali Yoga Sutra (ii) Hath Pradeepika
(iii) Bhagavat Geeta (iv) Gherand Sanhita
- Unit-(III) Introduction to Different Types of Yoga :-
(i) Janana Yoga (ii) Bhakti Yoga (iii) Karma Yoga,
(iv) Raja Yoga (v) Mantra Yoga
- Unit-(IV) Introduction to Yoga Therapy
(i) Yogic life style and diet
(ii) Asana & Pranayama & their Physiological effects
(iii) Satkarma - Benifits & Precautions
- Unit-(V) Development of Yoga through Yoga Gurus & their contributions :
(i) Sri Aurobindo
(ii) Swami Vivekananda
(iii) Shriram Sharma Acharya
(iv) S. Kuvalayanand
(v) B.K.S. Iyengar
(vi) Swami Satyanand Saraswati

Reference Books :-

योग विज्ञान	-	स्वामी विद्यानंद सरस्वती
हठ प्रदीपिका	-	कैवल्यधाम लोनावाला
घेरण्ड संहिता	-	बिहार स्कूल ऑफ मुंगेर
पातंजल योग सूत्र	-	गीता प्रेस, गोरखपुर
भारतीय दर्शन की रूपरेखा	-	हरेन्द्र प्रसाद सिन्हा
Integrated Yoga Therapy	-	H.R. Nagendra

Pati
05/08/19

Shu
05/08/19

Rajana
5-8-19

05/08/19

05-8-19

प्रमाण पत्र पाठ्यक्रम :- योग शिक्षा एवं दर्शन

द्वितीय प्रश्न पत्र – किर्यातुगक डुग (Yogic Practices)

1. डवन डुकुत आसन – डुग एक
गठररुडु नररुधक सडुह (Anti - Rheumatic Group)
 - डुडरंगुलर नडन एवं गुलुड नडन
 - गुलुड डक
 - ऑरनु नडन एवं ऑरनु डक
 - अरुडु तरतली आसन एवं डूरुण तरतली आसन
 - डुषुठरकर डंध एवं डणरडंध नडन, डणरडंध डक
 - करुहनी नडन, करुहनी डक, सुकंध डक
 - डुरीवर संधरलन आसन
2. डवन डुकुत आसन – डुग डुु
वरत नररुधक सडुह (Digestive / Abdominal Group)
 - डुडुुतुथरन आसन, डुडुु संधरलन आसन, डुडुु डक आसन
 - सुडुत डवन डुकुत आसन
 - सुडुत उदररकरुषण आसन, शरव उदररकरुषण आसन
 - नुकरर आसन
3. डवन डुकुत आसन – डुग तुरन
शकुरतडंध सडुह (Energy Block Postures)
 - रऑऑ करुषण आसन
 - डकुकुी डरलन आसन
 - नुकरर संधरलन आसन
 - कररषुठरतकुष आसन
 - करुुआ डरलन आसन
 - उदररकरुषण आसन
4. सुरुडु नडसुकरर
5. डरतकरुडु – ऑलनेती, करडुडुडरडुडु, कुऑऑल कररर
6. डुररणरडुडुडु – नरडुडी शुरुधन (अनुलुडु-वरलुडुडु), डुररगरी
7. डुग नरडुडुडु – शरवरसन

05/08/19

05/08/19

Ranjana
5-8-19

05/08/19

05-8-19

Certificate Course in Yoga Education & Philosophy

Certificate Course In Yoga 2016-17

S.No	Name	Gender	Category	Contact No.	E-mail ID	Enroll. No.	Admission Date
1	Abhishek Mahobiya	M	OBC	7389731370			25-07-2016
2	Badeshwar Chandrawansi	M	OBC	8703722424			10-08-2016
3	C. Vicent Anty	M	GEN	9827174959			03-08-2016
4	Deepa Patel	F	OBC	9981965558			08-08-2016
5	Durgawati Maskare	F	GEN	9300879488			08-08-2016
6	Genu Anthoni	F	GEN	9424229515			27-07-2016
7	Harsh Tiwari	M	GEN	9098859907			26-07-2016
8	Jitendra Kumar Shukla	M	GEN	8109898394			10-08-2016
9	Jaishree Golhani	F	OBC	9424207771			10-08-2016
10	Smt. Jittu	F	GEN	9425151210			01-08-2016
11	Kamlesh Kumar	M	OBC	8435567267			14-08-2016
12	Kaushilya Sahu	F	OBC	8602551716			22-07-2016
13	Kavita Tiwari	F	GEN	9926131180			01-08-2016
14	Kiran Pandey	F	GEN	9977122751			04-08-2016
15	Mahendra Kumar Sahu	M	OBC	8817794880			04-08-2016
16	Mahesh Kumar	M	OBC	9009995226			13-08-2016
17	Manjusha Shiledar	F	GEN	7415043876			01-08-2016
18	Omprakash Patle	M	OBC	9827151128			12-08-2016
19	Ramawatar	M	OBC	9179634990			01-08-2016
20	Ruby Rana Tigga	M	ST	8878928929			14-08-2016
21	Sandip Kumar Sharma	M	GEN	9617373858			09-08-2016
22	Srita Pandey	F	GEN	9424205950			10-08-2016
23	Smt. Saraswati Kaushik	F	OBC	8359986598			21-07-2016
24	Sharmila Agrawal	F	GEN	9893251769			30-07-2016
25	Sheshmani Pandey	M	GEN	9826674794			01-08-2016
26	Shyam Kumar Bhagat	M	ST	7415559086			27-07-2016
27	Smita Sukhdev Ingle	F	GEN	8962825369			09-08-2016
28	Suraj Kumar Yadav	M	OBC	7694884693			18-07-2016
29	Teebala Dewangan	M	OBC	9826155284			25-07-2016
30	Vinay Ratre	M	SC	7415150390			26-07-2016

Certificate Course In Yoga 2017-18

S.No	Name	Gender	Category	Contact No.	E-mail ID	Enroll. No.	Admission Date
1	Anil Kumar Saxena	M	GEN.	9407048464	anilsaxenabrs@yahoo.co.in		24-07-2017
2	Ku. Archana Singh Sengar	F	GEN.	8962921669	archana.sengar.as@gmail.com		14-07-2017
3	Asphak Ahmad Khan	M	GEN.	7803075826	ash.nma@gmail.com		10-07-2017
4	C.H. Nikhil Deo	M	GEN.	8319148815	dchnikhil@gmail.com		14-07-2017
5	Ku. Durgavati Miri	F	S.C.	9669450738	durgamiri@gmail.com		24-07-2017
6	Ku. Deepshikha Tiwari	F	GEN.	9329993308			10-07-2017
7	Dinesh Daga	M	GEN.	9893231512	preetienterprises@hotmail.com		18-07-2017
8	Dhiraj Tripathi	M	GEN.	9339108499			10-07-2017
9	Ganesh Singh	M	S.T.	9893130702			10-07-2017
10	Harshwardhan Sahu	M	O.B.C.	7240841040	rajasahuh786@gmail.com		20-07-2017
11	Smt. Mamta Sahu	F	O.B.C.	7389350944			18-07-2017
12	Mayank Upadhyay	M	GEN.	9713333500	ms190293@gmail.com		14-07-2017
13	Manisha Ratre	F	S.C.	8103667078	manisharatre17@gmail.com		18-07-2017
14	Mohindar Dhritlahare	M	S.C.	9098609010	mohindar.gl@gmail.com		10-07-2017
15	Smt. Namrata Avadhiya	F	GEN.	9407611110			12-07-2017
16	Ku. Nandini Sahu	F	O.B.C.	9000101696			14-07-2017
17	Ku. Neha Sharma	F	GEN.	9926435025			10-07-2017
18	Ku. Niharika Ratre	F	S.C.	9406397770			14-07-2017
19	Pradip Chandravanshi	M	O.B.C.	8085367544	pradeepchandravanshi95@gmail.com		10-07-2017
20	P. Veena Swami	F	GEN.	7587834846			13-07-2017
21	P. Raagvi	F	GEN.	9617570660	raagviswami1802@gmail.com		13-07-2017
22	Ku. Sarita Karsayal	F	S.C.	7748015293	saritakarsayal1234@gmail.com		24-07-2017
23	Smt. Sangeeta Saxena	F	GEN.	8871051517	sangeeta.saxena84@gmail.com		24-07-2017
24	Raju Kumar Yadav	M	O.B.C.	8889295249			20-07-2017
25	Ku. Renu Yadav	F	O.B.C.	7415882078	renuyadav138@gmail.com		18-07-2017
26	Ku. Shefali Tripathi	F	GEN.	7415766880			10-07-2017
27	Ku. Shivangi Yadav	F	O.B.C.	9479118505	shivangiyadav87@gmail.com		19-07-2017
28	Ku. Srishty Vaishnav	F	GEN.	8109991330	shrivaishnav83@gmail.com		14-07-2017
29	Ku. Suman Sahu	F	O.B.C.	9713874805			18-07-2017
30	Ku. Prapti Goyal	F	GEN.	7828260667	goyalprapti@gmail.com		13-07-2017

4

Certificate Course In Yoga 2018-19

S.No	Name	Gender	Category	Contact No.	E-mail ID	Enroll. No.	Admission Date
1	Ankita Dewangan	Female	OBC	9165777661	dewanganakriti@gmail.com		21-07-2018
2	Anniruddha Mishra	Male	GEN	9329296961			11-07-2018
3	Bhuvaneshwari Goswami	Female	OBC	8103310193	goswamijyoti32@gmail.com		17-07-2018
4	Chandrika Mahobiya	Female	OBC	8120037485	kaushal5885@gmail.com		01-08-2018
5	Chaitali B. Dave	Female	GEN	9329802121	chaithalideve@gmail.com		26-07-2018
6	Ishwar Bharti	Male	OBC	7224925254			11-07-2018
7	Jyoti Singh Kanwar	Female	ST	9993710320	jyotisinghkanwar77@gmail.com		11-07-2018
8	Kamal Dhangar	Male	OBC	8878380543			13-07-2018
9	Kriti Agrawal	Female	GEN	7987689384			09-07-2018
10	Mahendra Kumar Jangde	Male	SC	7999313281			13-07-2018
11	Mayank Garg	Male	GEN	9039477713			23-07-2018
12	Mridula Bajpai	Female	GEN	9406403562			27-07-2018
13	Navneet Chawda	Male	GEN	9993554790			18-07-2018
14	Neelima Jain	Female	GEN	8770776459			07-07-2018
15	Pooja Nirmalkar	Female	GEN	9907720648			17-07-2018
16	Pratiksha Mishra	Female	GEN	9617279451	pratikshamishra92@gmail.com		11-07-2018
17	Preeti Goldar	Female	GEN	9340464127			30-07-2018
18	Rashmi Rekha Naik	Female	OBC	9685963078	ramanrachit77@gmail.com		06-07-2018
19	Rishabh Mishra	Male	GEN	9977238183			21-07-2018
20	Ruchi Umathe	Female	GEN	9669377441	umatheruchi@gmail.com		10-08-2018
21	Shailly	Female	GEN	9899193932	vikashshailly@gmail.com		26-07-2018
22	Shambhavi Dubey	Female	GEN	8827068787	dr.shambhavidubey3014@gmail.com		26-07-2018
23	Sumitra	Female	ST	9977827892	sumitra93wanshi@gmail.com		16-07-2018
24	Shubhi Agrawal	Female	GEN	7828749517			09-07-2018
25	Suman Dewangan	Female	OBC	9111143892	sumandewangan1994@gmail.com		13-07-2018
26	Sunil Kumar Patel	Male	OBC	7746843529			17-07-2018
27	Tileshwar Kumar	Male	OBC	9669511781	kamlesh64821@gmail.com		06-07-2018
28	Usha Kumari Singh	Female	GEN	9200023101			12-07-2018
29	Yugesh Patel	Male	OBC	9685684722	yugeshpatel@gmail.com		16-07-2018

Certificate Course In Yoga 2019-20

S.No	Name	Gender	Category	Contact No.	E-mail ID	Enroll. No.	Admission Date
1	Ajay Kumar Sahu	Male	OBC	7354453468	ajayraipur1992@gmail.com		16-08-2019
2	Dipmle Yadu	Female	OBC	9407764337	renu1317@gmail.com		16-08-2019
3	Dindayal sahu	Male	OBC	9669383778	dindayalsahu8@gmail.com	VV/22485	13-08-2019
4	Divya Verma	Female	OBC	9827118898	divyaverma1945@gmail.com		16-08-2019
5	Jyoti Sahu	Female	GEN	9893511238	jyt249@gmail.com		14-08-2019
6	Kusum Dewangan	Female	OBC	8770844382	kusum.dewangan007@gmail.com	VV/23082	14-08-2019
7	Monika Sinha	Female	OBC	9399852633	monikasinha5star@gmail.com	AB/21655	13-08-2019
8	Sagar Nayak	Male	OBC	7748908374		AE/00853	13-08-2019
9	Samiksha Pandey	Female	GEN	9131841469		AE/00854	16-08-2019
10	Smriti Rekha	Female	GEN				11-08-2019
11	Someshkant Verma	Male	OBC	9584800095	someshkant@gmail.com	AE/00858	13-08-2019
12	Vinay Kumar Sahu	Male	OBC	8349772020	vinaysahu1995@gmail.com		13-08-2019
13	Anamika Pandey	Female	GEN	9493124548		AE/00837	16-08-2019
14	Chhaya Gedam	Female	SC	8719872401		AE/00838	16-08-2019
15	Lokesh Sahu	Male	OBC	8839006132	ls0374380@gmail.com	AE/00847	13-08-2019
16	Pallavi Roy	Female	GEN	9977502027	jaihindcopier@gmail.com	AE/00850	13-08-2019
17	Saraswati Sahu	Female	OBC	6266597891		AE/00856	13-08-2019
18	Tara Nishad	Female	OBC	7987019745	taranishad521994@gmail.com	AE/00861	13-08-2019
19	Yashoda	Female	OBC	9691208113	nishadyashoda4@gmail.com	AE/00865	13-08-2019
20	Reena Sahu	Female	OBC	9131213779	abhinavreena21@gmail.com		16-08-2019
21	Sonal Chimote	Female	GEN	8319384515	sonalfadnavis5@gmail.com		13-08-2019
22	Chhaya Parihar	Female	GEN	9301712807	chhayarpr@gmail.com		13-08-2019
23	Varsha Malewar	Female	GEN	9826108365	varsha13778@gmail.com		13-08-2019
24	Mamta Verma	Female	OBC	9826124500	mamtaparghaniha12@gmail.com		13-08-2019
25	Rakhi Thakur	Female	GEN	9303809983	rakhi@gmail.com		13-08-2019
26	Shushmita Dixit	Female	GEN	7999982674	vinnisharma2112@gmail.com		13-08-2019
27	Vandana	Female	GEN	9713333500	ms190293@gmail.com		14-08-2019
28	Sachi Sahu	Female	GEN	9993857521			14-08-2019
29	Kshama Mishra	Female	GEN	7987133566	kShama55@gmail.com		16-08-2019

Certificate Course In Yoga 2020-21

S.No	Name	Gender	Category	Contact No.	E-mail ID	Enroll. No.	Admission Date
1	A. ANNAPURNA RAO	Female	GEN	8871445743	annurao335@gmail.com	AF/00814	21.12.2020
2	AARTI TALMALE	Female	GEN	8109029033	aartitalmale@gmail.com	AF/00815	17.12.2020
3	AFREEN AHMED	Female	GEN	7974169888	afreenooahmded@gmail.com	AF/00816	24.12.2020
4	ANITA NETAM	Female	ST	8120709499	annunetam92@gmail.com	AF/00817	31.12.2020
5	BHAVESH CHANDRAKAR	Male	OBC	8817412360	bhaveshshayar@gmail.com	WW/48495	28.12.2020
6	BHUMIKA THAKUR	Female	GEN	9993920009	bhumikaromi@gmail.com	AF/00819	21.12.2020
7	BYAS NARAYAN	Male	SC	7354656789	vasusingh112233@gmail.com		21.12.2020
8	DINESH KUMAR SAHU	Male	OBC	6261675703	sahu21082000@gmail.com	AF/00820	21.12.2020
9	GEETA AGRAWAL	Female	GEN	9425211325	shirish0504@gmail.com	AF/00821	22.12.2020
10	ISHWAR SAHU	Male	OBC	7999603607	sahu.ishwar9@gmail.com	AF/00822	17.12.2020
11	JAYATI AWASTHI	Female	GEN	9981664704	jayaawasthi@gmail.com	AB/117	17.12.2020
12	KRIKA ADIL	Female	OBC	8839227116	kritikaadil.08@gmail.com	AD/50017	21.12.2020
13	LIPIKA VERMA	Female	OBC	9617217380	lipiverma30@gmail.com	ZZ/57400	21.12.2020
14	MANISHA BANJARE	Female	SC	9109945156	manishabanjarecse@gmail.com		21.12.2020
15	MONIKA DHIWAR	Female	GEN	9340067716	dhiwarmoni@gmail.com	ZZ/55596	31.12.2020
16	NUTAN GOVERDHAN DAS	Female	GEN	9827133399	N/A	AF/00826	31.12.2020
17	PAKKI YOSHITA PATNAIK	Female	GEN	7987550889	yoshitapatnaik246@gmail.com	AB/43592	21.12.2020
18	PRANJAL SINGH	Male	GEN	8982719827	pranjalsingh123.pr@gmail.com	ZZ/55798	21.12.2020
19	PREETI JHA	Female	GEN	9754325682	thakurmonu453@gmail.com	AF/00829	17.12.2020
20	RAJU DEWANGAN	Male	OBC	7803030699	rajudewangan121@gmail.com		30.12.2020
21	SANGEETA KATARUKA	Female	GEN	9893046300	sangy14@yahoo.com	AF/00830	31.12.2020
22	SANGEETA KUMARI	Female	OBC	62607451444	sangitikumarixyz2@gmail.com	AF/00831	11.01.2021
23	SARIKA	Female	OBC	8319572656	akanchachandrakar1985@gmail.com	AF/00832	21.12.2020
24	UMA DEVI LAMA	Female	GEN	8966879924	umarcom.lama@gmail.com	AF/00834	11.01.2021
25	VAIJANTI PANDEY	Female	GEN	8120855799	vaijantipandey530@gmail.com	AF/00835	14.01.2021
26	VARSHA SAHU	Female	OBC	9516002085	varshasahu304@gmail.com	AF/00836	17.12.2020
27	VINITA MISHRA	Female	GEN	9926480272	N/A	AF/00837	21.12.2020

Certificate Course In Yoga 2021-22

S.No	Name	Gender	Category	Contact No.	E-mail ID	Enroll. No.	Admission Date
1	DIVAKAR SAHU	Male	OBC	6261413718	sahudeevakar4@gmail.com	AG/00554	22.09.2021
2	KAUSHIK SAHU	Male	OBC	9285313531	sonineeraj18@gmail.com	AG/00555	28.09.2021
3	MANISHA JANGHEL	Female	OBC	9770834210	janghelmani@gmail.com	UU/11027	22.09.2021
4	MUKESH KUMAR JHA	Male	GEN	8878691008	muneendra1008@gmail.com	II/15422	27.09.2021
5	NEETU	Female	OBC	8839276621	neetusahu3008@gmai.com	AB/22185	09.10.2021
6	PRIYANKA DONGARE	Female	GEN	9826821729	shailenra.wasnik15@gmail.com	KK/4672	25.10.2021
7	PRIYANKA SAHU	Female	OBC	9098596298	shailendra.wasnik15@gmail.com	AG/00556	25.10.2021
8	REENA DEWANGAN	Female	OBC	9399302688	reenadewangan248@gmail.com	AC/00997	09.10.2021
9	SAROJ CHANDRAKER	Female	OBC	9826517661	sonineeraj18@gmail.com	AG/00557	22.10.2021
10	SHOBHANA TIWARI	Female	GEN	9926196699	sonineeraj18@gmail.com	DD/10447	09.10.2021
11	SINDHU VISHWAKARMA	Female	GEN	8817070897	sindhuv919@gmail.com	AG/00558	20.10.2021
12	VIDITA PANDEY	Female	GEN	9123708893	vidita.rajiv@gmail.com	AG/00559	27.09.2021
13	VINITA PANDEY	Female	GEN	8319649253	vinitapandeyjha@gmail.com	UU/43539	27.09.2021
14	YOGITA SAHU	Female	OBC	7999095466	sritu3770@gmail.com	AG/00560	23.10.2021

Certificate in Translations

Certificate Course in Translation 2021

Paper - ITheory of Translation
(अनुवाद के सिद्धांत)

114.01

100 Marks

Translation Definition, Aim, Importance and Scope, Demerits, Limitation, Good Translation, Theories of Translation
सीमाएँ,
अनुवाद-सिद्धांत

अनुवाद की परिभाषा, अनुवाद का उद्देश्य, महत्व और व्यवहार-क्षेत्र, अनुवाद के दोष, अनुवाद की सफल अनुवाद,

Processor Translation- Nida's View, Nemark's View
Bathgate's View, Conclusion

अनुवाद प्रक्रिया- नाइडा का चिंतन, न्यूमार्क का चिंतन, बाथगेट का चिंतन, निष्कर्ष

Types of Translation, Type of Extra Linguistic Translation, Types of Intra-Linguistic Translation, Types of Secondary Translation

अनुवाद के प्रकार - भाषाबाह्य अनुवाद - प्रकार, भाषाकेंद्रित अनुवाद - प्रकार, गौण अनुवाद- प्रकार

Type of Text

पाठों के प्रकार

Translation Work - Types of Translator, Abilities of Translator, Language of Translator, Methods of Translation, Evaluation, Lexical, Syntactical, Semantic Contextual, Teaching of Translation in Monolingual and Bilingual Contexts
शिक्षण-समभाषिक

अनुवाद कार्य- अनुवाद के प्रकार, अनुवाद की क्षमताएँ, अनुवाद की भाषा, अनुवाद मूल्यांकन की विधियाँ कोशगत, वाक्यविन्यासगत, अर्थगत, संदर्भगत अनुवाद

संदर्भ में अनुवाद-शिक्षण, द्विभाषिक संदर्भ में अनुवाद-शिक्षण

Books Recommended निर्धारित पुस्तकें -

- (1) Aspects of Translation - L. Forster (Ed.) A.D. Booth (Sicker and Warberg, London).
- (2) A Linguistic Theory of Translation - J.C. Catford (Oxford University Press, London).
- (3) Towards A Science of Translating - E.A. Nida (Leiden, E.J. Brill).
- (4) Translation and Translation - J.P. Postgate (London : Bell).
- (5) अनुवाद सिद्धांत की रूपरेखा - सुरेश कुमार (वाणी प्रकाशन, दिल्ली).

- (6) अनुवादकला सिद्धांत और प्रयोग - कैलाशचंद्र भाटिया (भारतीय ग्रंथ निकेतन, दिल्ली).
- (7) अनुवाद विज्ञान - भोलानाथ तिवारी.
- (8) अनुवाद सिद्धांत और समस्याएँ - रवींद्र श्रीवास्तव एवं कृष्ण कुमार गोस्वामी.
- (9) अनुवादकला और समस्याएँ - वैज्ञानिक अनुसंधान और संस्कृति मंत्रालय, भारत.
- (10) भारतीय भाषाओं से अनुवाद की समस्याएँ - भोलानाथ तिवारी एवं किरण बाला (शब्दकार, दिल्ली).

Certificate Course in Translation 2021

Paper - II

114.02

Practice of Translation-Hindi to English & English to Hindi

100 Marks

There will be ten questions of equal marks based on the matter on the following topics. Each Topic will have two passages one for Hindi-English Translation and the other for English-Hindi Translation (Students can use dictionaries)

इस प्रश्न-पत्र में निम्नलिखित प्रकरणों पर आधारित समान अंकों वाले दस प्रश्न पूछे जाएँगे। प्रत्येक प्रकरण पर दो गद्यांश होंगे— पहला हिंदी-अंगरेजी अनुवाद के लिए और दूसरा अंगरेजी-हिंदी अनुवाद के लिए। छात्र शब्दकोश इस्तेमाल कर सकते हैं।

- | | | |
|--------------------|---|-----------------|
| 1. News | - | समाचार |
| 2. Official Letter | - | कार्यालयीन पत्र |
| 3. Literary Essay | - | साहित्यिक निबंध |
| 4. Conversation | - | वार्तालाप |
| 5. Advertisement | - | विज्ञापन |

Books Recommended निर्धारित पुस्तकें -

- (1) How to Translate in to English (Incorporating Spoken English) - R.P. Sinha, Bharat Bhawan, Patna.

2016-17

AJAY KUMAR	M	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN	ajay7dev@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	VV/860	8103513611	11.07.2016
ANISHA BARIK	F	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN		CERTIFICATE IN TRANSLATION	TT/42012	7697560306	8.07.2016
ARTI SINGH	F	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN	rj.arti@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	TT-26994	8871908652	3.08.2016
DEEPTI CHANDRA	F	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN		CERTIFICATE IN TRANSLATION	LL-18614	7477277644	12.07.2016
HARMINDER KAUR BAL	F	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN	harminder.bal25@yahoo.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	SS-26328	7089077449	3.08.2016
LAXMI NARAYAN	M	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN	laxminarayan3000@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	SS/5307	9753256497	1.08.2016
PRABHASHINI MASIH	F	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN		CERTIFICATE IN TRANSLATION	OO/29067	9713605777	5.07.2016
PREETI SHUKLA	F	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN		CERTIFICATE IN TRANSLATION	MM/14258	9926169178	19.07.2016
SANTOSH KUJUR	M	ST	CHHATTISGARH	INDIAN	santoshkujur52@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	YY-2666	9074117573	30.07.2016
SUDEEP TIRKEY	M	ST	CHHATTISGARH	INDIAN	sudeeptirkey654@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	YY-5985	9691299137	26.07.2016
SUMEDHA TIWARI	F	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN		CERTIFICATE IN TRANSLATION	OO/11455	8871235743	15.07.2016
SUSHMA SHRIVAS	F	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN		CERTIFICATE IN TRANSLATION	GG/19420	8305217727	12.08.2016
YOGITA DHOMNE	F	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN	dhomne144@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	AB-4222	9098764744	30.07.2016

Shankar
Head
अध्यक्ष 21/07/2022

साहित्य एवं भाषा अध्ययन शाला
पं. रविशंकर शुक्ल विश्वविद्यालय,
रायपुर (छत्तीसगढ़)

12

2017-18

ANEETA SAHU	F	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN		CERTIFICATE IN TRANSLATION	AC-14989	9893501664	26.07.2017
ANKITA TIWARI	F	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN	tiwariankita16492@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	-	9617022345	09.08.2017
ANURAG SAHU	M	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN	annumbbs_85@yahoo.co.in	CERTIFICATE IN TRANSLATION	-	9575651888	03.08.2017
ARCHANA SAHU	F	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN	nedumaan2011@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	-	9165015626	11.08.2017
BABUL VISHWAKARMA	M	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN	74153babul@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	ZZ/5394	7415347200	24.07.2017
BHUVANASHVER PATEL	M	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN	bpatelraipur@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	SS/24069	8109093497	31.08.2017
HITESH KUMAR	M	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN	tiwarihitesh991@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	TT/23983	8962345665	14.08.2017
JAYA AGRAWAL	F	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN	agrawalajaya5@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	XX/53612	9165624287	29.08.2017
JAYA MISHRA	F	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN		CERTIFICATE IN TRANSLATION	WW/32303	9826959600	28.07.2017
KAMLESH KUMAR DHURWEY	M	ST	CHHATTISGARH	INDIAN	kamlesh15.dhurwey@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	UU-43579	9981446865	19.07.2017
MAHENDRA PAL DHRUW	M	ST	CHHATTISGARH	INDIAN		CERTIFICATE IN TRANSLATION	-	7828335411	19.07.2017
MALLIKA MISHRA	F	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN		CERTIFICATE IN TRANSLATION	HH/766	9977446156	31.08.2017
MAMTA MARKANDEY	F	SC	CHHATTISGARH	INDIAN		CERTIFICATE IN TRANSLATION	HH/17543	7240848205	22.07.2017
MANOJ KUMAR AJAGALLE	M	SC	CHHATTISGARH	INDIAN	manojajagalle@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	YY/2662	9981984407	17.07.2017
MARKUS MASIH	M	MIN	CHHATTISGARH	INDIAN	markusmasih12@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	SS/29871	9806800354	14.08.2017
PALLAWEE MISHRA	F	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN	amipallavimishra@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	XX/58062	9407786556	31.07.2017
PRAMOD PANDEY	M	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN		CERTIFICATE IN TRANSLATION	WW-3295	9993626828	09.08.2017
PUSHPA SAHU	F	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN	bittubabli@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	AC-11414	7581955193	29.07.2017
PUSHPLATA SUNIL PARKHE	F	SC	CHHATTISGARH	INDIAN	pushpalataparkhe@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	-	7587206393	11.08.2017
RAVINDRA JHARIYA	M	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN	ravindrajhariya@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	AC/50524	9424940052	28.07.2017
SACHIN MATURKAR	M	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN	sachinmaturkar17@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	AB-1311	8269069254	04.08.2017
SANDHYA RATRE	F	SC	CHHATTISGARH	INDIAN		CERTIFICATE IN TRANSLATION	YY/8928	9669354992	17.07.2017
SAPNA TIWARI	F	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN	tiwarisapna499@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	WW/39207	7697124554	29.08.2017
SHRADDHA DUBEY	F	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN	shraddha.dubey6788@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	QQ/1642	9907177069	22.07.2017
SNIGHDA DANIEL	F	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN	shin113@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	VV/14732	8226078910	31.07.2017
SUMEDH CHOUHAN	M	SC	CHHATTISGARH	INDIAN	sumedh.chouhan@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	SS-24408	78789588727	31.08.2017
TULIKA KUNDU	F	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN	tuli25012@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	VV/35494	9098731839	28.08.2017
VARSHA SEN	F	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN	varshasen2013@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	PP/8756	7879588744	01.08.2017
VIJAY LANJEWAR	M	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN		CERTIFICATE IN TRANSLATION	-	7869433116	11.08.2017
VIVEK KUMAR SONKAR	M	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN	sonkarv09@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	VV/12866	9098724907	14.08.2017

Sumit
21/02/22

अध्यक्ष

साहित्य एवं भाषा अध्ययन शाला
पं. रविशंकर शुक्ल विश्वविद्यालय,
रायपुर (छत्तीसगढ़)

13

2018-19

ARTI UPADHAY	F	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN		CERTIFICATE IN TRANSLATION	BB-5221	9826124266	21.07.2018
ASHISH KUMAR SHARMA	M	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN		CERTIFICATE IN TRANSLATION	PP/0004511	9424131261	27.07.2018
AYUSHI TIWARI	F	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN	imayushi75@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	YY/54477	7566022959	19.07.2018
BHAVESH CHANDRAKAR	M	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN	bhavesshshayar@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	WW/48495	8817412360	18.04.2018
BISHAKHA NIRALA	F	SC	CHHATTISGARH	INDIAN	1224.nike@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	WW/45087	7000133998	10.08.2018
GEETANJALI YADAV	F	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN	geetanjalijy967@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION		8982047651	13.08.2018
HASTJEET GOSWAMI	M	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN		CERTIFICATE IN TRANSLATION	YY-3987		
LAIGEN MINJ	M	ST	CHHATTISGARH	INDIAN	laigenminj@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	XX/55552	8519082508	21.07.2018
LALITA SAHU	F	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN		CERTIFICATE IN TRANSLATION	WW/31180	8962150113	18.07.2018
RAMASHANKAER NAGPGENE	M	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN	ramashankernagpGENe@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	LL/22361	7000060335	10.08.2018
SANDEEP BHAGAT	M	ST	CHHATTISGARH	INDIAN		CERTIFICATE IN TRANSLATION	ZZ-2719	8962256210	27.07.2018
SATCHINTAN DAS MARKANDE	M	SC	CHHATTISGARH	INDIAN	sdasmark09@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION		8085852198	10.8.2018
SHUBHRA SINGH	F	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN	singh.shubhra7@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	TT/33152	7987833930	24.07.2018

Shankar
अध्यक्ष

साहित्य एवं भाषा अध्ययन शाला
पं. रविशंकर शुक्ल विश्वविद्यालय,
रायपुर (छत्तीसगढ़)

ABHISHEK KUMAR	M	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN		CERTIFICATE IN TRANSLATION	AE-41856	6262630606	30.07.2019
ANAMIKA NARANG	F	SC	CHHATTISGARH	INDIAN		CERTIFICATE IN TRANSLATION	VV/34221	8965800455	14.08.2019
ANJALI SINGH	F	ST	CHHATTISGARH	INDIAN	yogitaanjali05@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	AD-50117	9340103816	16.12.1994
ANKUR PAL GUPTA	M	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN	ankurplayer.gupta96@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	AD-50118	8871678806	29.07.2019
ANUBHAV PATERIYA	M	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN	annu.pateriya@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	YY/54448	9644995500	24.07.2019
CHANDRASHEKHAR SAHU	M	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN	sahuc435@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	XX-56630	6264593354	26.07.2019
DEEPAK	M	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN	deepakdubey64@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	AE-41904	9179198851	24.07.2019
DEEPALI KAUSHIK	F	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN	deepalik9@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	AB/42872	9516531811	13.08.2019
HEM KUMAR YADAV	M	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN	aa26yy@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	AB/4328	9826867690	27.07.2019
HIMANSHU AWASTHI	M	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN	himanshuawasthi840@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	WW/15144	7987603445	25.07.2019
HRIDAYANAND PANDEY	M	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN	hpjeet768@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	YY/54650	8358039088	29.07.2019
ISHITA CHIKHALIKAR	F	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN	ishitachikhalikar@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	XX/40394	7587162748	24.07.2019
JITENDRA	M	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN	jitendrasahu1801@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	YY/85112	9770481080	30.08.2019
JYOTI BALA SAHU	F	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN	jyotibalasahu@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	UU/28010	9131826552	16.08.2019
JYOTI SHUKLA	F	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN		CERTIFICATE IN TRANSLATION	UU/39043	7415562275	23.08.2019
KHOMENDRA	M	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN	kakhomendra@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	XX-39885	8358868680	13.08.2019
KUM. REHANA BEGUM	F	MIN	CHHATTISGARH	INDIAN	rehnab1978@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	AE-41871	8770105696	16.08.2019
LOVKESH SHIVHARE	M	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN	lovekeshshivhare97@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	YY/92308	8770683208	30.08.2019
MAMTA SINGH	F	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN	bittosuhani@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	AE-41868	8982757365	16.08.2019
MANOJ KHUNTE	M	SC	CHHATTISGARH	INDIAN	manojkhunte00@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	AB/43499	9644047073	27.07.2019
RAHUL DEV VERMA	M	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN	rahuldevverma009@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	AE-41870	7000835692	07.08.2019
RAJU SAHU	M	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN	sahu.raju0309@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	RR 0019287	8103714446	24.07.2019
RIMJHIM SONI	F	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN	aditya_communication@yahoo.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	YY/9979	9827485500	29.08.2019
SHALINI BOSE	F	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN	shimizu.bose01@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	YY/55026	9179517321	24.07.2019
SHRISTY MISHRA	F	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN	shristymishra1949@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	XX-45908	8305007171	03.08.2019
SHWETA BISWAS	F	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN	shwetabiswas1996@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	ZZ/21718	9907138401	31.07.2019
SOUMYA SAO	F	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN	soumyasao741@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	ZZ/54573	7999507187	05.08.2019
SGENENDRA KUMAR NISHAD	M	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN	surendranishad512@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	UU/25636	9165157071	14.08.2019
USHA KUMARI	F	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN	usha.sahu241995@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	YY-31679	9131001675	24.07.2019
VIDYA PRAKASH RAMTEKE	M	ST	CHHATTISGARH	INDIAN	sushrutramteke24@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	YY/48402	8770044238	25.07.2019
VINAY KUMAR	M	SC	CHHATTISGARH	INDIAN	vinaybaghel988@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	AE-41912	9009781102	30.07.2019
ABHISHEK RATRE	M	SC	CHHATTISGARH	INDIAN	abhishekratre1612@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	AE-41900	9165895672	24.07.2019
AADITYA PRATAP SINGH	M	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN	kunvarsaheb@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	AE-41855	9977960674	29.08.2019
ANKIT SHARMA	M	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN		CERTIFICATE IN TRANSLATION	YY/33001	9617695244	30.08.2019
AMIT TAMRAKAR	M	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN	amittamrakar10@yahoo.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	ZZ-3719	8962961999	24.07.2019

Shukla
अध्यक्ष
साहित्य एवं भाषा
पं. रविशंकर शुक्ल
रायपुर (छत्तीसगढ़)

2020-21

ANAMIKA SHRIVASTAVA	F	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN	anamika95.shrivastava@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	YY/765	9039571303	16.12.2020
ARTI PATHAK	F	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN	artipathak81@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	AF-09670	9584812608	17.12.2020
DOLLY MISHRA	F	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN	mdolly58260@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	AB-3098	7692085964	30.12.2020
DURGESH KUMAR YADAW	M	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN	ydurgesh1008@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	AE/00380	7000670284	11.12.2020
HANISTHA KASHYAP	F	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN	hansitha.k810@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	AB/43375	7987564980	11.12.2020
KUNAL SAHU	M	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN	sahu.kunalkp1998@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	AE/00385	7224006612	11.12.2020
LEKHRAJ TARAK	M	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN	lekhrajtarak@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	AB/43464	9977197683	11.12.2020
NARAYANI SHARMA	F	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN	sharayani76@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	DD-2266	9827496002	30.12.2020
NOOTAN	F	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN	nootansonu287@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	AE/00403	9340486648	30.12.2020
POOJA SAHU	F	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN	poojasahu19971022@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	AB-3401	7987876586	14.12.2020
RAVI DUBEY	M	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN	thakurdubey88@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	QQ-22279	9827414381	30.12.2020
SAKSHI DEY	F	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN	dey.sakshi14@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	XX-16046	9755891186	16.12.2020
SANJU	F	SC	CHHATTISGARH	INDIAN	sanjanaghritlahare494@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	AB/1215	9926080631	7.12.2020
SUPRIYA SAHU	F	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN	supriyasahu2711@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	AE/00392	8839920641	27.11.2020
TEJANTH BHARTI	M	ST	CHHATTISGARH	INDIAN		CERTIFICATE IN TRANSLATION	UU/30448	7067668665	21.12.2020

Santosh
अध्यक्ष

साहित्य एवं भाषा अध्ययन शाला
पं. रविशंकर शुक्ल विश्वविद्यालय,
रायपुर (छत्तीसगढ़)

Pt. Ravishankar Shukla University, Raipur
SoS in Literature and Languages
CERTIFICATE IN TRANSLATION

Name of the student	Gender	Category	State of Domicile	Nationality if other than Indian	Email ID	Programme name	Student Unique Enrolment ID	Mobile Number	Year of joining
---------------------	--------	----------	-------------------	----------------------------------	----------	----------------	-----------------------------	---------------	-----------------

2021-22

AASTHA VERMA	Female	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN	aasthaverma54@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	AC/15766	8435839450	29.09.2021
AMIT KUMAR	Male	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN	amitzxr@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	OO/12241	9977401119	08.10.2021
BHUMIKA DWIVEDI	Female	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN	harshud48@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	ZZ/56753	9111871417	21.09.2021
CHANDRASHEKHAR SAHU	Male	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN	shekhar2094@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	AG/00538	7828104560	21.09.2021
DEENASHANKAR BAGHMAR	Male	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN	baghmar001@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	AG/00539	9098834832	23.09.2021
DINESH	Male	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN	dv33099@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	AG/00540	9754254668	25.09.2021
GEORGE LUCAS LAKRA	Male	ST	CHHATTISGARH	INDIAN	lakraga.78@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	AG/00541	8817535799	21.09.2021
KAMINI DEWANGAN	Female	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN	kaminidewangan99@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	AB/22992	6260716027	30.09.2021
KHEMRAJ SAHU	Male	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN	sahuk8703@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	AE/00343	9754373985	28.09.2021
KHILESHWAR YADU	Male	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN	khileshwaryadu2513@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	AG/00542	7047395992	23.09.2021
MANISH KUMAR KOTWANI	Male	GEN	CHHATTISGARH	INDIAN	mkotwani1997@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	ZZ/31342	8602171582	22.09.2021
MUKESH KUMAR PATEL	Male	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN	mukeshpatelcgi@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	AD/50129	8287220228	30.09.2021
PAYAL VISHAL	Female	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN	payalvishal.008@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	XX/40001	9340414580	22.09.2021
SANGEETA SAHU	Female	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN	preetisahu755@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	AG/00543	7869897557	21.09.2021
SHUBHAM	Male	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN	shubham15sahu@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	AG/00544	9165599995	27.09.2021
UPASNA SAHU	Female	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN	upanasasahu19951206@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	XX/39093	9755926910	22.09.2021
VANDANA	Female	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN	vp93370@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	AC/19888	8319045703	11.12.2021
VIKRANT SINHA	Male	OBC	CHHATTISGARH	INDIAN	sinhavicky798725153@gmail.com	CERTIFICATE IN TRANSLATION	AD/02013	7987251531	22.09.2021

Shukla
Head 21/02/2021
अध्यक्ष

साहित्य एवं भाषा अध्ययन शाला
पं. रविशंकर शुक्ल विश्वविद्यालय,
रायपुर (छत्तीसगढ़)

Certificate Course in Econometrics



SCHOOL OF STUDIES IN ECONOMICS PT. RAVISHANKAR SHUKLA UNIVERSITY, RAIPUR (C.G)

Admissions open
Certificate Course in
Econometrics and
Mathematical Economics
for the academic Year
2021-22

- Eligibility for Admission**
- Graduate degree in any discipline
 - Duration of the course : six months

FEES: 2500/-
LAST DATE OF FORM
SUBMISSION IS 30TH
SEPTEMBER, 2021

LINK : prsuuniv.in

Course Objectives: The objective of this course is to provide the basic knowledge of econometrics and mathematical economics that is essential equipment for any serious economist or social scientist. The course will enable the students to compete in competitive exam like NET-JRF, GATE-ECONOMICS and others.

For Details Contact : Dr. Ravindra Brahme, Professor & Course Coordinator
SoS in Economics, PRSU. (M) + 91-9827110259. (Email) ravibrahme@gmail.com

School of Studies in Economics
Pt. Ravishankar Shukla University, Raipur (C.G)

Certificate Course in Econometrics and Mathematical Economics

Scheme of the Examination

Paper	Name of papers	Marks
First	Fundamentals of Econometrics and Mathematical Economics	100
Second	Project work	
	Project report writing	50
	Project work presentation	30
	Project work viva-voce	20
	Total marks	200

Paper I: Fundamentals of Econometrics and Mathematical Economics
(Code: Eco/E and M-0204-22)

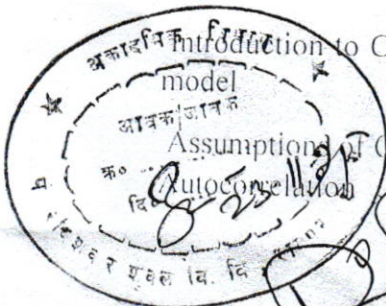
Course Objectives: The objective of this course is to provide the basic knowledge of econometrics and mathematical economics that is essential equipment for any serious economist or social scientist. The course will enable the students to compete in competitive exam like NET-JRF, GATE-ECONOMICS and others.

Unit-1

Introduction to Econometrics and Econometric Analysis, Steps involved in Econometric Analysis

Introduction to Classical Linear Regression Model- Two variable classical linear regression model

Assumptions of Classical Linear Regression Model-Multicollinearity, Heteroscedasticity and Autocorrelation



[Handwritten signatures and dates]
21-11-2021
20
11-21

[Handwritten signature]

Unit-2

Classical Linear Regression Model assumptions, Estimation of the regression model, Properties of Ordinary Least Square estimators, Regression analysis: Objective, Statistical Analysis, and Interpretation of results, Hypothesis Testing-Types of Hypotheses, Test statistic, Critical Region.

Unit-3

Hypothesis testing: Level of significance and confidence interval approach; Goodness of Fit(R^2): Concepts of Explained Sum of Squares (ESS)-Residual Sum of Squares -Total Sum of Squares

Multiple Linear Regression Model: Interpretation of the model, Statistical Analysis. Interpretation of the results, Model misspecification: R^2 vs Adjusted R^2 .

Unit-4

F statistics-Application of F Statistics-Overall significance of the model-Equality between two regression coefficients- Testing the validity of linear restricted and Unrestricted models

Introduction to Dummy Variable, Statistical Analysis of the Dummy variable models. Simultaneous equation model – specification – identification – rank and order conditions – problems. Introduction to Time Series Analysis, Forecasting Time Series. Concept of stationarity Forecasting with ARIMA Modelling.

Unit-5

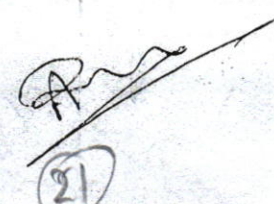
Sets, functions and continuity, sequence, series, Differential Calculus and its Applications. Difference and Differential equations with application, Linear Algebra- Matrices, Vector Spaces

Paper II:Project-Report and Viva- Voce (Code: Eco/E and M-0204-23)

The students are required to submit a Project Report. The project would enable them to learn the applications of the econometric techniques for preparing project reports. The project report should be 25-30 pages and consists of the statement of the problem, review of literature, theoretical and empirical methodology, sources and nature of data, econometric method and analysis, economic/statistical inferences, conclusions, and references.

Textbooks

1. Basic Econometrics, D N Gujarati
2. Introductory Econometrics: A modern approach Wooldridge
3. Fundamentals of Mathematical Economics, S.C. Gupta & V.K Kapoor
4. Mathematics for Economists, Mehta &Madhani



Certificate Course in GST

Certificate Course in GST

Syllabus

Paper 1: Fundamentals of Goods and Services Tax Paper code: ECO/ GST-0204-24	Total marks for Evaluation :200	
	Papers	Marks
Paper 2 : Project Report & Viva – Voce Paper code: ECO/ GST-0204-25	Paper 1	100
	Paper 2	100

Course Objective: This Course will cover highlights of the Goods & Services Tax which include 5 units.

Paper 1: Goods and Service Tax

Course code: Eco/GST-0240-24

Unit 1: Overview of Goods and Services Tax, Levy of an Exemption from Tax and Registration

Overview of GST, Implementation of GST, Liability of the Tax Payer, GST Network ,GST Council ,Levy of GST – Introduction, Composition Scheme, Remission of Tax / Duty, Registration Procedure, Important Points, Special Persons, Amendments / Cancellation, Self-Examination Questions

Unit 2: Meaning and Scope of Supply, time of supply and valuation in GST

Taxable Supply, Supply of Goods and Supply of Services, Course or Furtherance of Business, Special Transactions, Time of Supply –Goods, Time of Supply –Services, Other Points, Transaction Value, Valuation Rules, Self-Examination Questions

Unit 3: Payment of GST, Electronic Commerce & Job Work

Introduction, Time of GST Payment, How to make payment,Challan Generation & CPIN,TDS & TCS,Introduction to Electronic Commerce, Tax Collected at Source(TCS)

Procedures for E-commerce Operator, Introduction to Job work, self-Examination Questions

Unit 4: Input Tax Credit, Input Service ,Distributors & Matching of Input Tax Credit, Introduction, Important Points, Job ,Worker,CaseStudies–PartI,CaseStudies– PartI, Concept of Input Service Distributor, Legal Formalities for an ISD,Distribution of Credit>Returns,GSTR-2,Other Taxable Persons, Annual Return, Self-Examination Questions

Unit 5: Overview of the IGST Act, Place of Supply of Goods & Services, GST Portal,Overview,Other,Provisions,Introduction, Registered and Unregistered Persons, Case Studies – Part I, Case Studies – Part II, Introduction to GST portal GST Eco-system, GST Suvidha Provider(GSP),Uploading Invoices, Self-Examination Questions

Paper 2: Project Work Report (70 marks) and Viva- Voce (30 marks)

Paper code: ECO/ GST-0204-25

Project-Report and Viva- Voce

The students are required to submit a Project Report. The project would enable them to learn the applications of GST for preparing project reports. The project report should be 25-30 pages and consists of the statement of the problem, review of literature, theoretical and empirical methodology, sources and nature of data, method and analysis, inferences, conclusions, and references.

Certificate Course “Women Law and Gender Justice”

CENTRE FOR WOMEN'S STUDIES

Pt. Ravishankar Shukla University, Raipur, Chhattisgarh
(Accredited "A" Grade by NAAC)



YEAR OF ESTABLISHMENT: 2001

The Centre was started in the year 2001 to mark "Women Empowerment Year". Objective of the centre is to promote women's studies to translate the component of empowerment of women. Centre is designed to act as catalysts for promoting and strengthening women's studies through teaching, research, curriculum field and extension work training and continuing education etc. Centre is planning to work, in the area of equality, economic self-reliance, girls education, health, women rights, law, social exploitation and awareness activities etc.

OBJECTIVE

To promote women's studies to translate the component of empowerment of women.

Vision

To create awareness about gender equality and its outcomes and empowering them through gender equity programmes thereby enhancing the ranking in gender development indices in Chhattisgarh "

Mission

- To bring about attitudinal changes, with regard to gender sensitivity and helping students to internalize equality
- To undertake minor and major research activities funded by national and international bodies such as UGC, ICSSR, ICMR, WHO, Pop Council etc thereby enhancing the research expertise
- To conduct awareness programmes on various issues and problems pertaining women especially in rural areas.
- To network with other universities and organizations which are actively involved in gender equality and women's empowerment and bring them in action.

THE SANGWARI CBPR HUB

IN CHHATTISGARHI DIALECT,
"SANGWARI" MEANS FRIEND.



Chhattisgarh is a state in the east of central India. It is heavily forested and known for its temple and rich tribal culture. Chhattisgarhi language has its own charm. Sangwari is the Chhattisgarhi dialect for friendship. It means someone who goes hand in hand. This title of our hub signifies the concept of CBPR which has a similar notion to go hand in hand with academia and community. "Sangwari CBPR Hub" was constituted under tripartite agreement between State Planning Commission, PRIA, and Pt. Ravishankar Shukla University, Raipur. The objective of the Hub is to co-create knowledge with a community groups and academia, focussing on issues related to UN, SDGs 5.

MISSION AND VISION:

To serve the community with research-based knowledge for their development.

OUR GOALS:

- Co-construction of knowledge and its application to deal with community issues, linked to UN SDGs 5.
- To enhance institutional capacity in CBR in universities and other institutions.
- To generate contextually and culturally relevant learning materials in local languages, which will be accessible to students, academic researchers, activists, citizens, civil society organizations, and the general public.
- To create human resources for community researcher
- To generate experiential training in addressing SDGs 5.

The Sangwari CBPR Hub is conceptualised to seek new ways of learning and creating conditions needed for innovative models of research and research training programs in CBR, to flourish. It offers a variety of means to enhance individual & institutional research training capacities and support the transition of our trainees to the workplace in academic and non-academic settings. One of the objectives of the university is quality education and research with social implications and CBPR fulfils these objectives.

Activities of the Hub

The Hub also conducts conferences, seminars, trainings, workshops, symposium and awareness programmes on Community Based Participatory Research focusing on various sustainable development goals.

Three mentors from Pt. Ravishankar Shukla University, Raipur have already completed 21 weeks Mentor Training Program (MTP), including 2 weeks face to face component in 2 phases of the programme. The face to face programmes were conducted at PRIA New Delhi and at the University of Victoria, British Columbia, Canada. The trained mentors are teaching and supervising certificate course. The centre has also conducted workshops to develop research capacities of students for co creation of knowledge through collective action of community and academia. The students of the certificate course will undertake field studies in the community.

ACADEMIC PROGRAMS OFFERED

S.No.	Name of the Course	Duration	Seats
01	Certificate Course on "Women Law and Gender Justice"	Six Month	20
02	Certificate Course on "Community Based Participatory Research" (CBPR)	Six Month	25

- Certificate Course on, Community Based Participatory Research, in collaboration with State Planning Commission has been started from session 2018-19.
- CBPR is also implemented as an elective subject in Choice Based Credit System (CBCS), M.Phil and Ph.D course work.
- To start Certificate, Diploma, PG, M.Phil and Ph.d Course in Women Studies.

NEW COURSE

Choice Based Credit System (CBCS) on Community Based Participatory Research (CBPR) and Gender Sensitization have been started from session 2021-22.

TEACHING STAFF



PROF . REETA VENUGOPAL
DIRECTOR,
CWS, PT. RSU, RAIPUR

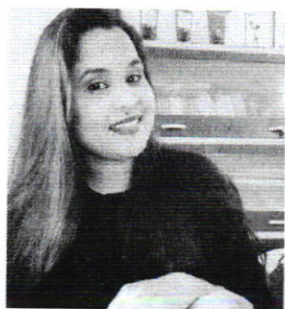


PROF . PRIYAMVADA SHRIVASTAVA
ASSOCIATE DIRECTOR
CWS, PT. RSU, RAIPUR

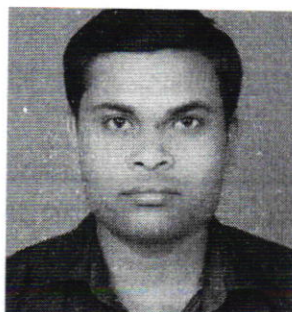


PROF .ADITI (NIYOGI) PODDAR
ASSOCIATE DIRECTOR
CWS, PT. RSU, RAIPUR

NON-TEACHING STAFF



ANIKSHA VARODA
RESEARCH ASSISTANT
CWS, PT. RSU, RAIPUR



MR. KEYOOR BHUSHAN RAO
PROFESSIONAL ASSISTANT
CWS, PT. RSU, RAIPUR



SMT. TARA THANDI
PEON
CWS, PT. RSU, RAIPUR

INTERNAL COMPLAINTS COMMITTEE FOR REDRESSAL OF SEXUAL HARASSMENT AT WORKPLACE

Sexual harassment is a serious and social crime affecting the performance of weaker classes of society especially women at workplaces. In pursuance of UGC (Prevention, prohibition, and redressal of sexual harassment of women employees and students in higher educational institutions) Regulations, 2015 read with Sexual Harassment of Women at Workplace (Prevention, Prohibition and Redressal) Act, 2013 an Internal Complaints Committee (ICC) is constituted to deal with the complaints relating to Sexual harassment at the university

COLLABORATIONS PARTNERSHIP GOVT. AGENCIES AND ORGANIZATION



INTERNATIONAL COLLABORATION

OXFAM INDIA, (UNESCO) CHAIR IN COMMUNITY BASED RESEARCH AND SOCIAL RESPONSIBILITY IN HIGHER EDUCATION, , PRIA (PARTICIPATORY RESEARCH IN ASIA).



United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization



UNESCO Chair in Community Based Research and Social Responsibility in Higher Education



University of Victoria



Knowledge. Voice. Dem. PRIA

NATIONAL COLLABORATION

• CHHATTISGARH STATE PLANNING COMMISSION, CHHATTISGARH STATE COMMISSION FOR WOMEN AND AIMS, RAIPUR



INFRASTRUCTURE

- CLASSROOM - 01
- OFFICE ROOM - 01
- COMPUTER- 08
- PRINTER – 03
- LAPTOP-01
- PROJECTOR -01
- LIBRARY ROOM- 01

LIBRARY AND DOCUMENTATION

- News Paper cuttings & Articles related to Women Empowerment, Human Rights Violation & Current Gender Issues have been aggregated which serve as baseline data for research assistant and students.
- A small library has been setup in the office of the Centre for Women's Studies, Pt. Ravishankar Shukla University, and at present has about 50 Books /Magazines for students.

MAJOR THRUST AREAS

Gender Audit, Gender Equality, Girl's Education, Gender discrimination and violence, women's health, women's rights, women and society, self defence and Research methodology in Women's Studies, etc.

ADDRESS FOR CORRESPONDENCE

DIRECTOR,
CENTRE FOR WOMEN'S STUDIES, PT. RAVISHANKAR SHUKLA UNIVERSITY, RAIPUR, CHHATTISGARH, 492010, INDIA
EMAIL - CWSPRSURAIPUR@YAHOO.IN
PH- 9425515951


Centre For Women's Studies			
Pt.Ravishankar Shukla University, Raipur			
Certificate Course : Women Law & Gender Justice			
Enrollment Year	Name of Students	Enrol. No.	Date of Enroll
2016-17	Ankita Shukla		30.07.16
2016-17	Anjil Kerketta		01.08.16
2016-17	Gayatri	XX/37484	30.07.16
2016-17	K. Jyoti Rao	UU/38137	12.08.16
2016-17	Kokila Vegad	VV/15426	12.08.16
2016-17	Ku. Meenakshi Shrivasan	VV/41275	12.08.16
2016-17	Nisha Drolia	WW/40399	12.08.16
2016-17	Smt. Priyanka Vaishnav	VV/40993	03.08.16
2016-17	Prapti Goyal	WW/30306	12.08.16
2016-17	Renuka Thakur	VV/39352	12.08.16
2016-17	Shruti Upadhyay	VV/17864	11.08.16
2016-17	Shikha	LL/1913	08.08.16
2016-17	Sangeeta Thakur	ODL/1211/491025	03.08.16
2016-17	Sangita Sao	MM/28884	30.07.16
2016-17	Bharati Bhagat	VV/26554	23.08.16
2016-17	Smt. Mayawati Pradhan	NN/17611	29.08.16
2016-17	Nishant Pathak	81104	23.09.16
2016-17	Sudeep Verma	81588	23.09.16
2016-17	Abhishek Mahobiya	I/43	23.09.16



Director
Centre for Women's Studies
Pt. Ravishankar Shukla University
RAIPUR (C.G.)

Centre For Women's Studies
Pt. Ravishankar Shukla University, Raipur
Certificate Course : Women Law & Gender Justice

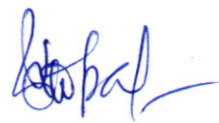
2017-18	Anil Manjhi	PP/6155	19.07.17
2017-18	Abhay Kumar Tiwari	UU/43134	24.07.17
2017-18	Aranya Rao Indiker	UU/40695	05.08.17
2017-18	Deepshikha Thakur	15/616601	24.07.17
2017-18	Gargi Mishra		25.07.17
2017-18	Hemant Panche	AG5842	20.07.17
2017-18	Kiran	TT/23754	25.07.17
2017-18	Monika		31.07.17
2017-18	Nandani Sahu	AB/4356	01.08.17
2017-18	Neh Nandini Singh		25.07.17
2017-18	Niharika Kolhekar	YY/356	19.07.17
2017-18	Pooja Pandey	TT/36722	02.08.17
2017-18	Pooja Singh Rajput	UU/40703	24.07.17
2017-18	Pratibha Tiwari	CC004730	05.08.17
2017-18	Preeti Sendge	QQ27436	01.08.17
2017-18	Rahul Tiwari		19.07.17
2017-18	Rimee Shukla	A/2420	19.07.17
2017-18	Shayar	VV/27366	25.07.17
2017-18	Smita Sukhadeo Ingle		05.08.17
2017-18	Vina	SS/3669	24.07.17



Director
Centre for Women's Studies
Pt. Ravishankar Shukla University
RAIPUR (C.G.)

Centre For Women's Studies
Pt.Ravishankar Shukla University, Raipur
Certificate Course : Women Law & Gender Justice

2018-19	Anu Chatterjee	XX/55504	30.07.2018
2018-19	Devhooiti Gadhewal	VV/4681	08.08.2018
2018-19	Dilkeshwar Prasad Sahu	00/28674	09.08.2018
2018-19	Dr. Gopa Sharma	17/268079	30.07.2018
2018-19	Jageshwari	UU/26504	27.07.2018
2018-19	Khirendra Patel		10.08.2018
2018-19	Madalsa Naidu	YY/504	28.07.2018
2018-19	Manoj Kumar Sahu	15/539438	08.08.2018
2018-19	Mohsin Ansari		08.08.2018
2018-19	Neeta Sahu	VV/40985	08.08.2018
2018-19	Nootan Gendre	SS/32562	27.07.2018
2018-19	Priyanka Panday	UU/28318	27.07.2018
2018-19	Rajesh Kumar Dubey	NN/18530	09.08.2018
2018-19	Rajeshwari Naidu	TT/36066	28.07.2018
2018-19	Reenu Kumar	VV/22611	10.08.2018
2018-19	Rita Gupta		30.07.2018
2018-19	Sankalp Dwivedi		08.08.2018
2018-19	Sevantika	YY/1857	31.07.2018
2018-19	Shriprakash Sharma	YY/7815	08.08.2018
2018-19	Sushma	RR/24037	08.08.2018
2018-19	Uma Sahu	16/185406	31.07.2018
2018-19	Vinita Pandey	UU/43539	30.07.2018
2018-19	Yadunandan Chandra	WW/47917	30.07.2018



Director
Centre for Women's Studies
Pt. Ravishankar Shukla University
RAIPUR (C.G.)

Centre For Women's Studies
Pt.Ravishankar Shukla University, Raipur
Certificate Course : Women Law & Gender Justice

2019-20	Chhaya Thakur	WW33548	31.08.2019
2019-20	Kachan Sahu	XX39849	14.08.2019
2019-20	Kamin	WW1821	30.08.2019
2019-20	Mohammad Rafik	18/281817	13.08.2019
2019-20	Navalkishor Chandrakar	XX58480	14.08.2019
2019-20	Neha Tiwari	18/232058	22.08.2019
2019-20	Neha Verma	SS/9125	13.08.2019
2019-20	Pratiksha Tiwari	XX40355	14.08.2019
2019-20	Priya Dayre		31.08.2019
2019-20	Priyanka Pandey	UU/28318	08.08.2019
2019-20	Rupeshwari Sahu	18/232916	22.08.2019
2019-20	Shraddha Sharma	14/217580	13.08.2019
2019-20	Tanuja Sahu	15/7440	13.08.2019
2019-20	Tasleem Nizami	VV/17893	06.08.2019

Abba

Director
Centre for Women's Studies
Pt. Ravishankar Shukla University
Raipur (C.G.)

Centre For Women's Studies
Pt.Ravishankar Shukla University, Raipur
Certificate Course : Women Law & Gender Justice

2020-21	AAKRITI AGRAWAL	WW/30135	9.12.20
2020-21	AARTI JETHANI	UU/10828	9.12.20
2020-21	ANIKSHA VARODA	PP/6162	14.12.20
2020-21	ARCHANA SINGH SENGAR	YY/6854	14.12.20
2020-21	Dharna	AF/09690	21.12.20
2020-21	GEETANJALI PANKAJ	AF/41910	14.12.20
2020-21	GEETIKA	YY/56919	11.12.20
2020-21	JIGYASHA PATEL	AF/09692	14.12.20
2020-21	KIRTI AUSAR	WW/32319	9.12.20
2020-21	Narendra Kumar Verma	XX/11936	16.12.20
2020-21	POOJA JHA	XX/7514	9.12.20
2020-21	PRAGATI KRISHNAN	SS/28035	14.12.20
2020-21	RACHNA SINHA	AF/09697	11.12.20
2020-21	Ritesh Mishra	XX/50703	17.12.20
2020-21	SHALINI DWIVEDI	AF/09699	14.12.20
2020-21	SHISHIR VYAS	YY/6892	08.12.20
2020-21	SULOCHNA VERMA	AF/09701	9.12.20
2020-21	SUNITA BEN AHIR	AF/09702	11.12.20
2020-21	VIBHA SAHU	AF/09703	11.12.20

Director
Centre for Women's Studies
Pt. Ravishankar Shukla University
RAIPUR (C.G.)

**Certificate Course "Community based Participatory
Research" (CBPR)**

Centre For Women's Studies
Pt. Ravishankar Shukla University, Raipur
Certificate Course : Community Based Participatory Research (CBPR)

Enrollment Year	Name of Students	Enrol. No.	Date of Enroll
2018-19	Aarti Mishra	JJ/22162	31.07.2018
2018-19	Akanksha Kale	SS/41804	31.07.2018
2018-19	Ankur Singh		31.07.2018
2018-19	Anuradha Chakraborty	AA/4521	09.08.2018
2018-19	Aurodeep Dev	UU/26428	30.07.2018
2018-19	Chhatrapal Sahu	WW/41515	31.07.2018
2018-19	Deepshikha Thakur	VV/40402	31.07.2018
2018-19	Kanchan Yadav	VV/33107	31.07.2018
2018-19	Kavita Verma	UU/28018	31.07.2018
2018-19	Mohindar Ghrilahare	ZZ/2620	31.07.2018
2018-19	Pratik Saheb Gupta	WW/41779	31.07.2018
2018-19	Pratima Pandey		30.07.2018
2018-19	Priya Rani Nati	XX/41432	30.07.2018
2018-19	Rina Dhruw	UU/34764	31.07.2018
2018-19	Shayra	VV/27366	30.07.2018
2018-19	Shishupal Khobragade	QQ/25434	31.07.2018
2018-19	Shitlesh	WW/28642	31.07.2018
2018-19	Shudhabala Mishra	VV/14304	31.07.2018
2018-19	Sunil Kumar Mehta	S-10/703	30.07.2018
2018-19	Yashpal	AB/4346	31.07.2018
2018-19	Yogendra Pratap Singh	DD/2929	31.07.2018


Director
Centre for Women's Studies
Pt. Ravishankar Shukla University
RAIPUR (C.G.)

Centre For Women's Studies
Pt.Ravishankar Shukla University, Raipur
Certificate Course : Community Based Participatory Research (CBPR)

Enrollment Year	Name of Students	Enrol. No.	Date of Enroll
2019-20	Akriti Chandravanshi	AB3404	13.08.2019
2019-20	Aniksha Varoda	PP6162	16.08.2019
2019-20	Gokul Salve	YY/30948	08.08.2019
2019-20	Gopa Sharma	17/268079	08.08.2019
2019-20	Hemanth Panche		16.08.2019
2019-20	Hitesh Kumar	TT/23983	05.08.2019
2019-20	Hitesh Rathore	XX/3750	07.08.2019
2019-20	Jorden Willson	YY54128	13.08.2019
2019-20	Khushboo	ZZ/44960	13.08.2019
2019-20	Narendra Kumar Verma	XX/11936	05.08.2019
2019-20	Neha Verma	YY54225	13.08.2019
2019-20	Pragati Krishnan	SS/28035	07.08.2019



Director
Centre for Women's Studies
Pt. Ravishankar Shukla University
RAIPUR (C.G.)

Centre For Women's Studies
Pt.Ravishankar Shukla University, Raipur
Certificate Course : Community Based Participatory Research (CBPR)

Enrollment Year	Name of Students	Enrol. No.	Date of Enroll
2020-21	RAHUL KUMAR PASWAN	AB/014	14.12.20
2020-21	UPASANA VISHWAKARMA	AB/016	14.12.20
2020-21	ALMA EKKA	AB/001	14.12.20
2020-21	FALENDRA KUMAR	AD/55852	14.12.20

Atoral

Director
Centre for Women's Studies
Pt. Ravishankar Shukla University
RAIPUR (C.G.)